



ROUMAIN/ROMÂNĂ

COPIILUL

Stimați părinți,

Tocmai v-ați înscris copilul la școala La Farandole – Les Marronniers.

Pentru a-i permite copilului dumneavoastră să se integreze rapid la școală și să învețe franceza cât mai repede, aveți mai jos câteva căi și sfaturi pe care este necesar să le urmați :

- În familie, vorbiți-i copilului în limba maternă, îmbogățiți-i vocabularul.
Dacă limba maternă a fiecărui părinte este diferită, fiecare o vorbește pe a sa. Tatăl vorbește în limba lui maternă, iar mama în a ei.
- Ideal ar fi să frecventeze zilnic școala, începând cu clasa M0 (classe d'accueil).
Reamintim că obligativitatea școlară începe în clasa M3 (de la 5 ani).
Învățarea limbii și a obiceiurilor școlare se va face mai repede astfel.
- Când copilul se uită la televizor, asigurați-vă că alegeți programe în franceză.
Desene animate, cântece, povești de ascultat ... se găsesc în franceză la televizor și pe internet.
- Înscrieți copilul la una sau mai multe activități extrașcolare (în afara școlii) doar în franceză. Aceste activități înlesnesc mult învățarea francezei.
Organizații pentru tineret, cluburi sportive, școala de muzică, ateliere creative, școala temelor, cluburi de cartier ... în Etterbeek se organizează numeroase activități. Găsiți adresele și numerele de telefon ale acestora pe website-ul comunei Etterbeek : <https://etterbeek.brussels/fr>

- Vă informăm că există un serviciu de studiu (la școală) sau școala temelor (în afara școlii) pentru a ajuta copilul să își facă lucrările pentru acasă (teme și lecții).

Aceste servicii se desfășoară după orele de școală. Iată website-ul pentru școala temelor de la Espace Senghor :

<https://www.senghor.be/ecole-des-devoirs-2/>

- Copilul va fi evaluat progresiv, în funcție de evoluția sa. Evaluările, activitățile și rapoartele sunt adaptate capacităților sale și nivelului său de limbă.

Deoarece ne dăm seama de dificultățile pe care le presupune această integrare, vom lua toate măsurile pentru a facilita învățarea și avem încredere în capacitatea de adaptare a copilului dumneavoastră.

Vă stăm la dispoziție și ne bazăm pe colaborarea dumneavoastră activă.

La Farandole – Les Marronniers



ROMÂNĂ

ȘCOALA

Stimați părinți,

Tocmai v-ați înscris copilul la școala La Farandole – Les Marronniers.

Iată câteva informații importante legate de funcționarea școlii noastre.

- Contacte

- Telefon secretariat : 02/734.47.86
- Mail secrétariat : lafarandole.ecole@gmail.com

- Orar

- Școala este deschisă între 7:30 și 18:00.
- La secția grădiniță, copiii trebuie să ajungă la școală cel târziu la 8:45.
- La secția primară, copiii trebuie să ajungă la școală cel târziu la 8:20

- Mese calde

Copiii au posibilitatea da a lua mese calde de prânz la școală.

- Masă caldă pt grădiniță : 2,50€
- Masă caldă pt primară : 3,00€

Orice masă caldă comandată se va factura dacă nu este anulată prin telefon la secretariat cel târziu în ziua respectivă înainte de 8:45.

- Garderie (supraveghere)

Copii au posibilitatea de a rămâne la garderie dimineața (de la 7:30 la 8:00), la prânz (de la 12:00 la 13:25) și la sfârșitul zilei (de la 15:30 la 18:00)

- Doar la prânz : 1€ (0,75€ familie numeroasă)
- Dimineata și seara (fără prânz) : 1€ (0,75€ familie numeroasă)
- Dimineața la prânz și seara : 1,50€ (1,20€ familie numeroasă)

- Curs de înot

Copiii merg la bazin o dată la două săptămâni. Prețul este de 3,00€ pe ședință. Cursul este obligatoriu, mai puțin dacă copilul are scutire medicală.

- Obligativitatea școlară și absențele

Orice absență a unui copil aflat în obligativitate școlară (de la 5 ani) trebuie să fie justificată în scris către cadrul didactic titular al copilului.

- Vacanțe și garderie

Se oferă garderie (supraveghere) în timpul vacanțelor școlare, mai puțin în timpul celei de sfârșit de an (decembrie/ ianuarie) și al celei de vară (iulie/august). Datele vă vor fi comunicate în timp util.

- Asociația părinților

Asociația părinților de la Farandole și Marronniers (FAMAP) are ca scop să susțină părinții și să colaboreze cu școala pentru bunăstarea copiilor. FAMAP ajută familiile nou-venite să se integreze în viața școlară. Organizează activități, contribuie la distribuirea informațiilor legate de școală și poate ajuta cu traducerea.

Contact:

- Email : famap1040@gmail.com,
- Facebook : <https://www.facebook.com/groups/FAMAP.Farandole>

Conducerea și secretariatul vă stau la dispoziție pentru orice întrebări sau informații.

Echipa pedagogică a școlii La Farandole – Les Marronniers